

ZAPISNIK

sestanka skupnega odbora za mednarodni cestni prevoz med

Republiko Slovenijo in Republiko Belorusijo

Izola 13. in 14. junij 2018

V skladu s 14. členom Sporazuma med Vlado Republike Belorusije in Vlado Republike Slovenije o mednarodnih cestnih prevozih potnikov in blaga z dne 15. oktobra 2002 (v nadaljevanju Sporazum) je 13. in 14. junija 2018 v Izoli potekalo zasedanje skupnega belorusko-slovenskega odbora za mednarodni cestni prevoz.

Seznam udeležencev je v prilogi.

Delegaciji sta potrdili naslednji dnevni red:

1. Izmenjava statističnih podatkov
2. Prevoz potnikov
3. Prevoz blaga
4. Razno

Ad 1) IZMENJAVA STATISTIČNIH PODATKOV

Strani sta izmenjali informacije o blagovni menjavi med državama.

Slovenska stran je z zadovoljstvom povedala, da je v letu 2017 prišlo ponovno do okrepitev obsega blagovne menjave, le-ta se je v primerjavi z letom 2016 povečala za 20% in doseгла vrednost 60,9 mio. EUR. Slovenski izvoz v Belorusijo je v letu 2017 znašal 48 mio. EUR (povečanje za 22% glede na leto 2016), slovenski uvoz iz Belorusije pa je znašal 12,2 mio. EUR (povečanje za 30% glede na leto 2016).

Beloruska stran je potrdila rast blagovne menjave v letih 2017 in prvi kvartal leta 2018. To daje možnost za povečanje mednarodnega cestnega prevoza med obema stranema.

Ad 2) PREVOZ POTNIKOV

Obe strani sta potrdili, da prevoz potnikov med državama poteka v skladu s Sporazumom. Strani sta tudi potrdili, da je obseg potniškega prometa med državama ni velik in da je potrebno narediti vse, da se obseg prevoza poveča.

Slovenska stran je informirala o interesu slovenskih turističnih agencij na področju razvoja turizma med obema državama. Delegaciji sta se dogovorili, da je za realizacijo sodelovanja na omenjenem področju potrebno ponovno organizirati srečanje odgovornih iz obeh strani. S

B.P.

tem v zvezi je slovenska stran predlagala sestanek med direktorjem ABC Tour iz Slovenije in ustreznim beloruskim sogovornikom do konca leta 2018. Beloruska stran se je s predlogom strnjala in bo storila vse, da bo sestanek tudi dejansko realizirala.

Delegaciji sta se dogovorili o izmenjavi 100 dovoljenj za opravljanje občasnega prevoza potnikov v letu 2019, ob tem, da so dovoljenja za tekoče leto veljavna do vključno 31. januarja prihodnjega leta.

Ad 3) PREVOZ BLAGA

Strani sta ugotovili, da je bilo za leto 2018 izmenjanih 4.500 univerzalnih dovolilnic, ki veljajo za bilateralne in tranzitne prevoze ter prevoze v/iz tretjih držav, pri čemer se vrsta dovolilnlice določi glede na prvo vožnjo.

Beloruska stran je ne glede na to, da izmenjan kontingen v navedeni višini zadostuje potrebam obeh strani, upoštevajoč dinamiko uporabe dovolilnic v štirih mesecih leta 2018 predlagala, da se kvota dovolilnic v letu 2018 poveča za 200. Slovenska stran je pojasnila, da v zadnjih desetih letih nobeni državi s katero ima urejen mednarodni cestni prevoz na podlagi dovolilnic, ni povečala kontingenta. Istočasno je slovenska stran poudarila, da razume predlog beloruske strani vendar iz že pojasnjene razloga ne more soglašati s predlaganim povečanjem.

Po daljši razpravi znotraj slovenske delegacije je bila sprejeta odločitev, da se kvota dovolilnic za beloruske prevoznike v letu 2018 poveča za 100 dovolilnic.

Strani sta se dogovorili, da bo dokončna kvota dovolilnic za leto 2018 za obe strani 4600 univerzalnih dovolilnic brez plačila cestnih taks ter da bo preliminarna kvota dovolilnic za leto 2019 prav tako 4600 univerzalnih dovolilnic brez plačila cestnih taks.

Strani sta se dogovorili, da v kolikor bi bilo potrebno povečati kvoto dovolilnic na prošnjo ene od strani, se bo prošnja reševala v pozitivnem duhu.

Strani sta potrdili, da bodo dovolilnice za tekoče leto veljavne do vključno 31. januarja prihodnjega leta.

Ad 4) RAZNO

Beloruska stran je predlagala slovenski, naj preuči možnost, da bi se ena dovolilnica uporabila za en povratni prevoz kombiniranih tovorov v dvostranskem in tranzitnem prometu. Slovenska stran se s predlogom ni strnjala iz razloga, ker se med državama izmenjuje le ena vrsta dovolilnic in bi lahko prihajalo do zlorab.

Beloruska stran je ponovno predlagala, da se preuči možnost vnosa sprememb v obrazec neuporabljene dovolilnice pri zamenjavi prevoznika, z obvezno overitvijo z žigom pooblaščenega organa, ki je izdal to dovolilnico. Slovenska stran je odgovorila, da je predmet proučila, kot je bilo obljudljeno na zadnjem zasedanju mešane komisije leta 2016. Sprejet je bil sklep, da se s predlogom beloruske strani ne more strnjati zaradi že uveljavljenega načina kontrole dovolilnic, ki je enoten in velja v vseh državah članicah EU.

B.P.

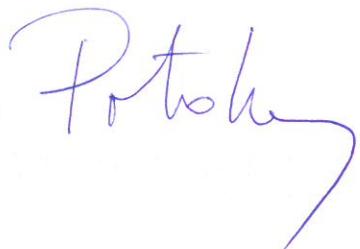
Beloruska stran je predlagala spremembo Sporazuma, ki bi predvidevala popolno liberalizacijo mednarodnih cestnih prevozov med državama. Slovenska stran je ponovno pojasnila, da trenutne razmere na trgu prevoznih storitev ne dopuščajo te možnosti.

Delegaciji sta se strinjali, da so odnosi med državama na področju cestnega prevoza zelo dobri in, da se vsi morebitni problemi tekoče razrešujejo. Skladno s tem so tudi pogovori potekali v prijateljskem in konstruktivnem vzdušju. Ob zaključku zasedanja je beloruska stran povabila slovensko, na naslednje zasedanje mešane komisije v Republiko Belorusijo. Datum zasedanja bo usklajen naknadno.

Zapisnik je podpisan 14. junija 2018 v Izoli v dveh jezikovnih verzijah, slovenski in ruski.

Za delegacijo Republike Slovenije

Bogdan POTOKAR



Za delegacijo Republike Belorusije

Gennady ALEKSIYAN



Delegacija Republike Slovenije

1. Bogdan POTOKAR, Vodja Sektorja za cestni promet in logistiko, Ministrstvo za infrastrukturo, Vodja delegacije
2. Tanja KOCJANČIČ, Sektor za cestni promet in logistiko, Ministrstvo za infrastrukturo
3. Robert SEVER, Gospodarska zbornica Slovenije
4. Igor SEP, Gospodarska zbornica Slovenije
5. Anton ŠKRINJAR, Gospodarska zbornica Slovenije
6. Stanislav ČEPON, Obrtno podjetniška zbornica Slovenije
7. Gašper RUDL, Obrtno podjetniška zbornica Slovenije

Delegacija Republike Belorusije

1. Gennady ALEKSIYAN, Vodja oddelka za mednarodne prevoze in sistem dovolilnic, Ministrstvo za promet in zveze, Vodja delegacije
2. Yuri KOROVAYKIN, BAIRC ASSOCIATION